

COMPACT AIR COMPRESSOR DIGITAL 2-IN-1

COMPACTE LUCHTCOMPRESSOR • COMPRESSEUR D'AIR COMPACT
KOMPAKTER LUFTKOMPRESSOR • COMPRESOR DE AIRE COMPACTO

OWNER'S MANUAL
HANDLEIDING
MANUEL D'INSTRUCTIONS
BENUTZERHANDBUCH
MANUAL DE INSTRUCCIONES

0623236
WWW.CARPOINTEUROPE.COM

CARPOINT

COMPACT AIR COMPRESSOR DIGITAL 2-IN-1

HIGH-PRESSURE APPLICATIONS

- Car tires
- Bicycle tires
- Basketball
- Sporting equipment
- Party balloons

FEATURE



1. LED light
2. Compressor switch
3. Carry handle
4. Pre-set /Unit button
5. Pressure setting button '▲'/ '▼'
6. Air hose
7. Thread connector
8. 12 Volt plug
9. Light switch
10. Ball/Balloon adaptors

⚠ WARNING

Please carefully read the manual included with this product. Misuse of the unit could cause property /equipment damage and/or personal injury.

1. Do not overinflate products beyond manufactures recommendations.
2. Do not allow the compressor or its components to get wet.
3. Do not leave the air compressor unattended while in operation.
4. Do not allow children to handle or operate this compressor.
5. Do not use this product for other than its intended use.
6. Do not disassemble or tamper with this compressor.
7. Inspect air compressor before use. If cracked, broken or damaged parts are found, qualified technicians should repair damaged parts.
8. Never expose the air compressor to rain, frost or temperatures above 30°C (86°F) or temperatures below -30°C (-22°F).
9. Never use on people or animals.
10. Make sure the cord is not exposed to hot objects, oil or sharp edges.

⚠ WARNING!

For your own safety, you should only use accessories and parts specified in the instructions, or recommended for use by the manufacturer.

OPERATION

This product is equipped with a programmable digital pressure gauge. The digital gauge can be used to monitor air pressure when inflating your objects, and can automatically shut off once pre-set desired pressure is reached.

PRESSURE PRE-SET

The pre-set pressure is factory set at 40 PSI (2,7 BAR) when manufactured.

1. Press button 'set' for 3 seconds to check the pre-set pressure. The pre-set pressure is factory setted at 40 PSI (2,7 BAR) when manufactured.
2. Adjust your desired pressure by pressing button '▲'/ '▼' . Press Button '▲' to increase the pressure gauge and press Button '▼' to decrease the pressure gauge. Once the desired pressure is reached, the displayed figure will light up for several times, then return to 0,0PSI. That means the pressure is preset successfully. The product is ready for inflating.
3. Press button 'set' to read press gauge by PSI/BAR.

⚠ IMPORTANT

1. **The product records latest pre-set pressure. For example, if your pre-set pressure gauge is 35 PSI, the product records the pre-set pressure at 35 PSI.**
2. **Before reaching desired pressure, the compressor can shut off manually by moving the On/Off switch to 'I' position.**

INFLATING TIRES

1. Roll out the 12V cord and connect the 12V adaptor to the outlet.
2. Screw the thread connector onto tire's valve stem.
3. Adjust the tyre to desired pressure. (Refer to pressure pre-set)
4. Move the On/Off switch to 'I' position and the compressor will start to operate. The compressor will automatically shut off once the pre-set pressure is reached.
5. When car tire or bicycle tire pressure reaches preset pressure, the air compressor will stop automatically.
6. Remove the thread connector from the tire and disconnect the 12V car adaptor.



IMPORTANT

Don't pre-set pressure during operating, it will stop operating.

NOTE

To avoid over-inflation of tires, please check the recommended car tire pressure in the vehicle's owner's manual or on the vehicle placard located in the driver's door panel. For bicycle tires, please check the tire marking.

INFLATING SPORTS EQUIPMENT AND/OR SMALL INFLATABLES

1. Roll out the 12V cord and connect the 12V adaptor to the outlet.
2. Screw the ball/balloon adaptors into the thread connector.
3. Insert the ball/balloon adaptor into valve of the object to be inflated.
4. Adjust to your desired pressure. (Refer to pressure pre-set)
5. Move the On/Off switch to 'I' position and the compressor will begin to operate. The compressor will automatically shut off once the pre-set pressure is reached.
6. When it reaches preset pressure, the air compressor will stop automatically.
7. Remove the thread connector from the tire and disconnect the 12V car adaptor.



CAUTION

Allow compressor to cool for 10 minutes after 10 minutes of continuous operation.

Press button (9) for visibility in the dark. Move the On/Off switch to 'I' position to turn on light. Move the On/Off switch to 'O' position to turn off light.

FUSE REPLACEMENT





1. Twist off the upper cap.
2. Remove the broken fuse and insert a new one.
3. Turn the cover back on the fuse.

SPECIFICATION

SKU#: 199-5921-6

Working Voltage:	12V DC
Max. Pressure:	100 PSI
Cylinder diameter:	30mm
Fuse:	15A
Performance:	0 to 30 PSI in approximate 3 minutes (based on P195/65R15 tire. Time may vary depending on actual tire size and operating conditions.)
Accessories:	2 adaptors

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal.

The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.

DECLARATION OF CONFORMITY

Service Best International B.V.
De Run 4271
5503 LM Veldhoven
The Netherlands
T: +31 (0)40 2302300
F: +31 (0)40 2302302

hereby declares that 0623236 2-in-1 Digital Air Compressor is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2007 (Directive 2004/108/EC (EMC)).

The Technical Construction File is maintained at our offices in Veldhoven, The Netherlands.

Veldhoven, 27/3/2013

P. Zwanenburg, managing director

COMPACTE LUCHTCOMPRESSOR DIGITAAL 2-IN-1

HOGE-DRUKTOEPASSINGEN

- Autobanden
- Fietsbanden
- Basketbal
- Sportapparatuur
- Feestballonnen

ONDERDELEN



1. LED-lamp
2. Compressorschakelaar
3. Handvat
4. Voorkeuze-/unit-toets
5. Insteltoets '▲'/ '▼'
6. Luchtslang
7. Schroefdraadaansluiting
8. 12V stekker
9. Lichtschakelaar
10. Adapters voor ballen/ballonnen



WAARSCHUWING

Lees de handleiding bij dit product aandachtig door. Wanneer dit product verkeerd wordt gebruikt, kunnen eigendommen of apparaten beschadigd raken en kunnen mensen letsel oplopen.

1. Pomp producten niet verder op dan de aanbevolen druk van de fabrikanten.
2. Laat de compressor of onderdelen hiervan niet nat worden.
3. Laat de luchtcompressor niet zonder toezicht werken.
4. Laat kinderen niet met deze compressor werken.
5. Gebruik dit product alleen daar waar deze voor bedoeld is.
6. Deze compressor mag niet worden gedemonteerd.
7. Inspecteer de luchtcompressor alvorens hem te gebruiken. Als hij barsten of scheuren vertoont of als er beschadigingen zijn, moeten de beschadigde onderdelen door gekwalificeerde monteurs worden gerepareerd.
8. Stel de luchtcompressor nooit bloot aan regen, vorst of temperaturen hoger dan 30°C of lager dan -30°C.
9. Richt de luchtslang van de luchtcompressor nooit op mensen of dieren.
10. Let erop dat het snoer niet in aanraking komt met hete voorwerpen, olie of scherpe randen.



WAARSCHUWING!

Voor uw eigen veiligheid, mag u alleen de accessoires en onderdelen gebruiken die in de instructies staan aangegeven of die door de fabrikant worden aangeraden.

BEDIENING

Dit product is uitgerust met een programmeerbare digitale manometer. De digitale meter kan worden gebruikt voor het bewaken van de luchtdruk bij het oppompen van de voorwerpen en kan automatisch uitschakelen wanneer de vooraf ingestelde druk is bereikt.

INSTELLEN MANOMETER

De druk is af fabriek ingesteld op 2,7 BAR (40 PSI).

1. Druk de toets 'set' 3 seconden in om na te gaan wat de voorkeuzedrukwaarde is. De druk is af fabriek ingesteld op 2,7 BAR (40 PSI).
2. Stel deze druk op de gewenste waarde in met de toetsen '▲'/ '▼' . Druk op '▲' om de drukwaarde te verhogen en op '▼' om de waarde te verlagen. Zodra de gewenste druk is bereikt, knippert het weergegeven getal enkele keren en keert dan weer terug naar 0,0 PSI. Dit betekent dat de voorkeuzedruk is opgeslagen. Het product kan worden opgepompt.
3. Druk op de toets 'set' om de manometer in PSI of BAR af te lezen.



BELANGRIJK

1. **Het product slaat de laatste voorkeuzewaarde op. Als de voorkeuzewaarde op de meter bijvoorbeeld 35 PSI is, dan slaat het product de voorkeuzedruk als 35 PSI op.**
2. **Voordat de gewenste druk wordt bereikt, kan de compressor handmatig worden uitgeschakeld door de aan/uit-schakelaar op 'I' te zetten.**

BANDEN OPPOMPEN

1. Rol het 12V snoer uit en sluit de 12V adapter aan op de uitgang.
2. Schroef de schroefdraadverbinding op de nippel van de band.
3. Breng de band op de gewenste spanning. (Zie de informatie over instellen manometer.)
4. Zet de aan/uit-schakelaar op 'I' en de compressor begint te werken. De compressor wordt automatisch uitgeschakeld zodra de vooraf ingestelde druk is bereikt.
5. Wanneer de druk in de auto- of fietsband de vooraf ingestelde druk bereikt, stopt de luchtcompressor automatisch.
6. Maak de schroefdraadverbinding los van de band en ontkoppel de 12V adapter.



BELANGRIJK

Stel de druk niet in wanneer de compressor in bedrijf is, omdat deze dan wordt uitgeschakeld.

N.B.

Om te voorkomen dat de banden te hard worden opgepompt, moet de aanbevolen bandenspanning worden aangehouden. Deze staat in de handleiding voor de eigenaar of op het voertuigplaatje op de portierstijl aangegeven. Houd bij fietsbanden de markering op de band aan.

SPORTBALLEN EN/OF KLEINE OPBLAASBARE VOORWERPEN OPPOMPEN

1. Rol het 12V snoer uit en sluit de 12V adapter aan op de uitgang.
2. Schroef de adapter voor ballonnen en ballen in de schroefdraadaansluiting.
3. Steek de adapter in de nippel van het voorwerp dat moet worden opgepompt.
4. Pomp op tot de gewenste spanning. (Zie de informatie over instellen manometer.)
5. Zet de aan/uit-schakelaar op 'I' en de compressor begint te werken. De compressor wordt automatisch uitgeschakeld zodra de voorkeuzedruk is bereikt.
6. Wanneer de gewenste druk is bereikt, stopt de luchtcompressor automatisch.
7. Maak de schroefdraadverbinding los van de band en ontkoppel de 12V adapter.



LET OP

Laat de compressor 10 minuten afkoelen, wanneer deze 10 minuten heeft gewerkt.

Druk op toets (9) voor zichtbaarheid in het donker. Zet de aan/uit-schakelaar in de stand 'I' om het lampje in te schakelen. Zet de aan/uit-schakelaar in de stand '0' om het lampje uit te schakelen.

ZEKERING VERVANGEN

  

1. Draai het bovenste dopje los.
2. Verwijder de zekering en plaats een nieuwe.
3. Draai het afdekdopje terug over de zekering.

SPECIFICATIE

SKU#: 199-5921-6

Bedrijfsspanning:	12V DC
Max. druk:	100 PSI
Cilinderdiameter:	30mm
Zekering:	15A
Vermogen:	0 tot 30 PSI in circa 3 minuten (op basis van P195/65R15 band. Tijd is afhankelijk van bandenmaat en bedrijfsomstandigheden.)
Accessoires:	2 adapters

MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het gewone huishoudelijke afval. Lever het in bij een milieustation voor elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op dit product en de instructies voor gebruik of de verpakking geven informatie over het weggooien van dit product.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen op het product. Door het recyclen of hergebruiken van oude apparatuur draagt u een belangrijk steentje bij aan het beschermen van het milieu.

CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaart

Service Best International B.V.
De Run 4271
5503 LM Veldhoven
The Netherlands
T: +31 (0)40 2302300
F: +31 (0)40 2302302

dat 0623236 2-in-1 Digitale Luchtcompressor in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2007 (Richtlijn 2004/108/EC (EMC)).

Het technisch dossier wordt bewaard op ons kantoor in Veldhoven, Nederland.

Veldhoven, 27/3/2013

P. Zwanenburg, managing director

COMPRESSEUR D’AIR COMPACT DIGITAL 2-IN-1

APPLICATIONS À HAUTE PRESSION

- Pneus de voiture
- Pneus de bicyclette
- Ballon de basket
- Équipement de sport
- Ballons de fêtes

CARACTÉRISTIQUES



1. Lampe LED
2. Interrupteur du compresseur
3. Poignée de transport
4. Bouton préprogrammation / unité
5. Bouton de réglage de la pression « ▲ »/ « ▼ »
6. Flexible d’air
7. Connecteur fileté
8. Fiche 12 volts
9. Interrupteur de lumière
10. Adaptateurs pour balles/ballons



AVERTISSEMENT

Veuillez lire le manuel fourni avec ce produit avec soin. Une mauvaise utilisation de l'unité pourrait endommager vos biens/équipements et/ou provoquer des blessures.

1. Ne sur gonflez pas les produits au delà des recommandations du fabricant.
2. Ne laissez pas le compresseur ou ses composants au contact de surfaces humides.
3. Ne laissez pas le compresseur d'air sans surveillance pendant son fonctionnement.
4. Gardez hors de portée des enfants.
5. N'utilisez pas ce produit autrement que pour son utilisation prévue.
6. Ne démontez/ne modifiez pas ce compresseur.
7. Inspectez le compresseur d'air avant de l'utiliser. S'il est craquelé, cassé ou si vous trouvez des pièces endommagées, faites appel à un technicien qualifié pour réparer les pièces endommagées.
8. N'exposez jamais le compresseur d'air à la pluie, au gel ou à des températures supérieures à 30°C (86°F) ou à des températures inférieures à -30°C (-22°F).
9. Ne l'utilisez jamais sur des personnes ou des animaux.
10. Veillez à ce que le cordon ne soit pas en contact avec des objets chauds, de l'huile ou des bords tranchants.



AVERTISSEMENT !

Pour votre propre sécurité, vous ne devez utiliser que des accessoires et des pièces spécifiés dans les instructions, ou recommandés par le fabricant.

FONCTIONNEMENT

Ce produit est équipé d'un manomètre numérique programmable. Le manomètre numérique peut être utilisé pour surveiller la pression de l'air lors du gonflage de vos objets, et peut se couper automatiquement une fois que la pression préprogrammée désirée est atteinte.

PRÉPROGRAMMATION DE LA PRESSION

La pression préprogrammée est réglée en usine à 40 PSI (2,7 BAR).

1. Appuyez sur le bouton ' Set ' pendant 3 secondes pour vérifier la pression préprogrammée. La pression préprogrammée est réglée en usine à 40 PSI (2,7 BAR).
2. Réglez la pression désirée en appuyant sur le bouton ' ▲ '/ ' ▼ ' . Appuyez sur le bouton ' ▲ ' pour augmenter la pression du manomètre et appuyez sur le bouton ' ▼ ' pour la diminuer. Une fois la pression souhaitée atteinte, le chiffre affiché clignote plusieurs fois puis revient à 0,0 PSI. Ceci signifie que la pression est correctement préprogrammée. Le produit est prêt pour le gonflage.
3. Appuyez sur le bouton « set » pour lire le manomètre en PSI/BAR.



IMPORTANT

1. **Le produit enregistre la dernière température préprogrammée. Par exemple, si votre manomètre préprogrammé est de 35 PSI, l'appareil enregistre la pression préprogrammée à 35 PSI.**
2. **Avant d'atteindre la pression souhaitée, le compresseur peut être coupé manuellement en déplaçant l'interrupteur de marche/arrêt sur la position ' I '.**

GONFLAGE DE PNEUS

1. Déroulez le cordon 12V et branchez l'adaptateur 12V à la prise.
2. Vissez le connecteur fileté sur la tige de la valve du pneu.
3. Réglez la pression souhaitée. (Reportez-vous à la section sur la préprogrammation de la pression)
4. Déplacez l'interrupteur marche/arrêt en position ' I ' et le compresseur commence à fonctionner. Le compresseur se coupe automatiquement une fois que la pression préprogrammée est atteinte.
5. Quand la pression du pneu de voiture ou du pneu de bicyclette atteint la pression préprogrammée, le compresseur s'arrête automatiquement.
6. Enlevez le connecteur fileté du pneu et débranchez l'adaptateur de voiture 12V.



IMPORTANT

Ne préprogrammez pas la pression pendant le fonctionnement, sinon l'appareil arrêtera de fonctionner.

REMARQUE

Pour éviter le sur gonflage des pneus, veuillez vérifier la pression recommandée pour les pneus dans le manuel du véhicule ou sur la plaquette du véhicule située dans la porte conducteur. Pour les pneus de bicyclette, veuillez vérifier les marquages sur le pneu.

GONFLAGE D'ÉQUIPEMENT DE SPORT ET/OU DE PETITS OBJETS GONFLABLES

1. Déroulez le cordon 12V et branchez l'adaptateur 12V à la prise.
2. Vissez les adaptateurs pour balle/ballon dans le connecteur fileté.
3. Insérez l'adaptateur pour balle/ballon dans la valve de l'objet à gonfler.
4. Réglez la pression souhaitée. (Reportez-vous à la section sur la préprogrammation de la pression)
5. Déplacez l'interrupteur marche/arrêt en position « I » et le compresseur commence à fonctionner.

Le compresseur se coupe automatiquement une fois que la pression préprogrammée est atteinte.

6. Quand la pression préprogrammée est atteinte, le compresseur d'air s'arrête automatiquement.
7. Enlevez le connecteur fileté du pneu et débranchez l'adaptateur de voiture 12V.



ATTENTION

Laissez le compresseur refroidir pendant 10 minutes après 10 minutes de fonctionnement en continu.

Appuyez sur le bouton (9) pour une meilleure visibilité dans le noir. Déplacez l'interrupteur marche/arrêt en position ' I ' pour allumer la lumière. Déplacez l'interrupteur marche/arrêt en position ' 0 ' pour éteindre la lumière.

REMPLACEMENT DU FUSIBLE

  

1. Faites tourner le couvercle supérieur pour l'enlever.
2. Enlevez le fusible cassé et insérez-en un neuf.
3. Revissez le couvercle supérieur sur la fiche.

SPÉCIFICATIONS

SKU#: 199-5921-6

Tension de fonctionnement :	12V DC
Pression maximum :	100 PSI
Diamètre du cylindre :	30mm
Fusible :	15A
Performance :	0 à 30 PSI en environ 3 minutes (en se basant sur un pneu P195/65R15. La durée peut varier selon la taille du pneu et les conditions d'utilisation.)
Accessoires :	2 adaptateurs

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Ne jetez pas ce produit dans les poubelles domestiques habituelles à la fin de son cycle de vie ; déposez-le dans un point de ramassage pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Voir le symbole qui se trouve sur le produit, le mode d'emploi ou sur l'emballage.



Les matériaux sont recyclables. En recyclant (recyclage du matériau ou autres formes de réutilisation d'ancien appareils), vous contribuez à la protection de l'environnement.

DÉCLARATION DE LA CONFORMITÉ

Par la présente

Service Best International B.V.
De Run 4271
5503 LM Veldhoven
Pays-Bas
T: +31 (0)40 2302300
F: +31 (0)40 2302302

déclare que 0623236 2-in-1 Compresseur d'air digitale est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2007 (Directive 2004/108/EC (EMC)).

Le dossier de construction technique est conservé dans nos bureaux de Veldhoven, aux Pays-Bas.

Veldhoven, 27/3/2013

P. Zwanenburg, managing director

KOMPAKTER LUFTKOMPRESSOR DIGITAL 2-IN-1

ANWENDUNGSBEREICHE

- Autoreifen
- Fahrradreifen
- Basketbälle
- Sportartikel
- Spielbälle

AUSSTATTUNG / LIEFERUMFANG



1. LED-Leuchte
2. Kompressor Schalter
3. Tragegriff
4. Programmiertaste / Wahltaste Druckeinheit
5. Druckkonfigurationstasten '▲'/ '▼'
6. Luftschlauch
7. Schraubanschlussstück
8. 12-Volt-Stecker
9. Lichtschalter
10. Adapter für Spiel-/Sportbälle

⚠ ACHTUNG!

Bitte lesen Sie sich das beiliegende Produkthandbuch aufmerksam durch. Unsachgemässer Gebrauch des Geräts kann zu Sachschäden, Beschädigungen des Geräts und/oder Personenschäden führen.

1. Produkte nicht über den vom Hersteller empfohlenen Wert aufpumpen.
2. Kompressor und dessen Bestandteile von Feuchtigkeit jedweder Art fernhalten.
3. Druckluftkompressor während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
4. Kompressor ausserhalb der Reichweite von Kindern betreiben bzw. aufbewahren.
5. Gerät nicht für andere Zwecke benutzen als vorgegeben.
6. Kompressor nicht zerlegen oder manipulieren.
7. Kompressor vor Gebrauch inspizieren. Werden Risse, Brüche oder Beschädigungen an Bestandteilen des Kompressors festgestellt, müssen die defekten Teile von einem qualifizierten Kundendiensttechniker repariert werden.
8. Druckluftkompressor unbedingt von Regen, Frost oder Temperaturen über 30°C bzw. unter -30°C fernhalten.
9. Nicht an Menschen oder Tieren benutzen.
10. Sicherstellen, dass das Kabel nicht mit heissen Gegenständen, Öl oder scharfen Kanten in Berührung kommt.

⚠ WARNHINWEIS!

Benutzen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschliesslich in diesem Handbuch vorgegebenes bzw. vom Hersteller empfohlenes Zubehör und Ersatzteile.

BETRIEB

Dieses Produkt ist mit einem programmierbaren Digitalmanometer ausgestattet. Das Digitalmanometer dient zur Überwachung des Luftdrucks während des Aufpumpens von Aufblasartikeln. Der Kompressor schaltet sich automatisch ab, sobald der gewünschte einprogrammierte Druckwert erreicht ist.

DRUCKPROGRAMMIERUNG

Der Druck wird werkseitig bei der Herstellung auf 40 PSI (2,7 BAR) vorprogrammiert.

1. Zur Überprüfung des vorprogrammierten Druckwerts Programmiertaste 'set' 3 Sekunden lang gedrückt halten. Der Druck wird werkseitig bei der Herstellung auf 40 PSI (2,7 BAR) vorprogrammiert.
2. Gewünschten Druckwert mithilfe der Tasten '▲'/'▼' eingeben. Durch Betätigung der Tasten '▲' und '▼' lässt sich der Druckwert erhöhen ('▲') bzw. verringern ('▼'). Nach Festlegung des gewünschten Druckwerts blinkt die Anzeige mehrmals und springt anschliessend erneut auf 0,0 PSI zurück. Die Druckprogrammierung ist jetzt erfolgreich abgeschlossen und das Gerät ist bereit zum Aufpumpen.
3 Durch Betätigung des Schalters 'set' kann das Manometer in PSI oder BAR abgelesen werden.

⚠ WICHTIGER HINWEIS:

1. **Das Gerät speichert den jeweils zuletzt einprogrammierten Druckwert. Wenn Sie beispielsweise einen Druckwert von 35 PSI einprogrammieren, speichert das Gerät als vorprogrammierten Druckwert 35 PSI.**
2. **Vor Erreichen des gewünschten Drucks lässt sich der Kompressor auch manuell abschalten, indem der Betriebsschalter (EIN/AUS) in die Stellung 'I' gebracht wird.**

AUFPUMPEN VON REIFEN

1. 12V-Kabel herausholen und 12V-Adapter an die Buchse im Fahrzeug anschliessen.
2. Schraubanschlussstück auf das Reifenventil aufschrauben.
3. Gewünschten Druckwert einstellen (siehe Druckprogrammierung).
4. EIN/AUS-Schalter in die Stellung 'I' bringen. Der Kompressor beginnt jetzt zu pumpen und schaltet sich automatisch aus, sobald der einprogrammierte Druckwert erreicht ist.
5. Sobald der Druck im Auto- oder Fahrradreifen den einprogrammierten Druckwert erreicht hat, schaltet sich der Druckluftkompressor automatisch ab.
6. Schraubanschlussstück vom Reifenventil abschrauben und 12V-Adapter von der Buchse im Fahrzeug abziehen.



WICHTIGER HINWEIS

Druckprogrammierung nicht bei laufendem Kompressor durchführen, da sich der Kompressor andernfalls automatisch abschaltet.

HINWEIS

Zur Vermeidung eines zu hohen Reifendrucks stets den im Betriebshandbuch des Fahrzeugs oder auf der Fahrzeugplakette im Tür Raum angegebenen empfohlenen Reifendruck beachten. Bei Fahrradreifen den am Reifen aufgedruckten Wert beachten.

AUFPUMPEN VON SPORTARTIKELN UND/ODER KLEINEN AUFBLASARTIKELN

1. 12V-Kabel herausholen und 12V-Adapter an die Buchse im Fahrzeug anschliessen.
2. Adapter für Spiel-/Sportbälle auf das Schraubanschlussstück aufschrauben.
3. Adapter für Spiel-/Sportbälle in das Ventil des Aufblasartikels stecken, der aufgepumpt werden soll.
4. Gewünschten Druckwert einstellen (siehe Druckprogrammierung).
5. EIN/AUS-Schalter in die Stellung 'I' bringen. Der Kompressor beginnt jetzt zu pumpen und schaltet sich automatisch aus, sobald der einprogrammierte Druckwert erreicht ist.
6. Sobald der Druckwert erreicht hat ist, schaltet sich der Druckluftkompressor automatisch ab.
7. Schraubanschlussstück vom Reifenventil abschrauben und 12V-Adapter von der Buchse im Fahrzeug abziehen.



VORSICHT!

Kompressor nach einem Dauerbetrieb von 10 Minuten für 10 Minuten abkühlen lassen.

Für bessere Sichtverhältnisse bei Dunkelheit Lichtschalter (9) betätigen. EIN/AUS-Schalter zum Einschalten der Beleuchtung in die Stellung 'I' bringen. EIN/AUS-Schalter zum Ausschalten der Beleuchtung in die Stellung 'O' bringen.

AUSWECHSELN DER SICHERUNG

  

1. Obere Abdeckung abschrauben.
2. Durchgebrannte Sicherung entnehmen und neue Sicherung einsetzen.
3. Obere Abdeckung wieder auf den Stecker aufschrauben.

TECHNISCHE DATEN

SKU#: 199-5921-6

Betriebsspannung:	12V Gleichstrom
Max. Druck:	100 PSI
Zylinderdurchmesser:	30mm
Sicherung:	15A
Leistungsmerkmale:	Von 0 auf 30 PSI in circa 3 Minuten (Auf Grundlage eines Reifens des Typs P195/65 R15. Die genaue Zeit kann je nach der jeweiligen Reifengrösse und den Betriebsbedingungen variieren.)
Zubehör:	2 Adapter

UMWELTSCHUTZHINWEISE / ENTSORGUNG



Nicht mehr betriebstaugliche Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen, sondern an einer entsprechenden Recyclingstelle für elektrische und elektronische Geräte abgeben. Entsprechende Informationen zur ordnungsgemässen Entsorgung dieses Produkts entnehmen Sie bitte dem Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung.

Die jeweilige Markierung gibt Hinweis auf die Wiederverwertbarkeit der jeweiligen Materialien. Durch Recycling, Wiederverwendung von Materialien oder anderen Arten der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen massgeblichen Beitrag zum Umweltschutz.

ERKLÄRUNG DER ÜBEREINSTIMMUNG
Hiermit erklärt

Service Best International B.V.
De Run 4271
5503 LM Veldhoven
die Niederlande
T: +31 (0)40 2302300
F: +31 (0)40 2302302

dass sich die 0623236 2-in-1 Digitaler Luftkompressor in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2007 (Richtlinie 2004/108/EC (EMC)) befindet.

Die technische Akte wird in unseren Büros in Veldhoven, die Niederlande beibehalten.

Veldhoven, 27/3/2013

P. Zwanenburg, managing director

COMPRESOR DE AIRE COMPACTO DIGITAL 2-IN-1

APLICACIONES DE ALTA PRESIÓN

- Neumáticos de vehículo
- Neumáticos de bicicleta
- Balón de baloncesto
- Equipamiento deportivo
- Globos para fiesta

CARACTERÍSTICAS



1. Testigo LED
2. Interruptor del compresor
3. Asa
4. Botón de preajuste/unidad
5. Botón de ajuste de presión '▲'/ '▼'
6. Manguera de aire
7. Conector roscado
8. Enchufe de 12 voltios
9. Interruptor de iluminación
10. Adaptadores para balones/globos



ADVERTENCIA

Lea atentamente el manual que acompaña a este producto. Si la unidad se utiliza de forma indebida se pueden ocasionar daños a la propiedad o el equipo y/o lesiones.

1. No infle los productos por encima de las especificaciones del fabricante.
2. No permita que el compresor ni sus componentes se mojen.
3. No deje el compresor sin vigilancia mientras esté en funcionamiento.
4. No permita que los niños manejen ni utilicen el compresor.
5. No use este producto más que para lo que está diseñado.
6. No despiece ni manipule este compresor.
7. Inspeccione el compresor antes de usarlo. Si se aprecian grietas, roturas o daños, las piezas dañadas deben ser reparadas por técnicos debidamente cualificados.
8. No exponga nunca el compresor a la lluvia ni a las heladas, ni a temperaturas superiores a 30°C (86 °F) ni inferiores a -30°C (-22°F).
9. No debe utilizarse nunca en personas ni animales.
10. Asegúrese de que el cable no está en contacto con objetos calientes, aceite ni bordes afilados.



¡ADVERTENCIA!

Por su propia seguridad, solo debe usar los accesorios y piezas especificados en las instrucciones, o cuyo uso esté recomendado por el fabricante.

FUNCIONAMIENTO

Este producto está equipado con un indicador de presión digital programable. El indicador digital se puede usar para controlar la presión de aire mientras se inflan los objetos, y puede cortar el aire automáticamente una vez se ha alcanzado la presión preajustada que se desee.

PREAJUSTE DE LA PRESIÓN

La presión preajustada se ajusta en fábrica a 40 PSI (2,7 BARES) durante la fabricación.

1. Pulse el botón 'ajuste' durante 3 segundos para comprobar la presión preajustada. La presión preajustada se ajusta en fábrica a 40 PSI (2,7 BARES) durante la fabricación.
2. Ajuste la presión que desee pulsando los botones '▲'/ '▼'. Pulse el botón '▲' para aumentar el valor del indicador de presión, y pulse el botón '▼' para disminuir el valor del indicador de presión. Una vez se ha alcanzado la presión deseada, la cifra mostrada en pantalla parpadeará varias veces, y luego volverá a 0.0PSI. Esto significa que la presión se ha preajustado correctamente. El producto está listo para el inflado.
3. Pulse el botón 'set' para leer el indicador de presión en PSI/BAR.



IMPORTANTE

1. **El producto registra la última presión preajustada. Por ejemplo, si la presión preajustada es de 35 PSI, el producto graba la presión preajustada a 35 PSI.**
2. **Antes de alcanzar la presión deseada, el compresor puede apagarse manualmente moviendo el interruptor de encendido/apagado a la posición 'I'.**

INFLADO DE NEUMÁTICOS

1. Desenrolle el cable de 12V y conecte el adaptador de 12V a la toma.
2. Atornille el conector roscado al vástago de la válvula del neumático.
3. Ajuste a la presión que desee. (Consulte el apartado Preajuste de la presión)
4. Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición 'I' y el compresor comenzará a funcionar. El compresor se apagará automáticamente una vez se ha alcanzado la presión preajustada.
5. Cuando la presión del neumático del vehículo o del neumático de la bicicleta alcanza la presión preajustada, el compresor se apaga automáticamente.
6. Retire el conector roscado del neumático y desconecte el adaptador de 12V del vehículo.



IMPORTANTE

No preajuste la presión durante el funcionamiento, porque el compresor deja de funcionar.

NOTA

Para evitar inflar excesivamente los neumáticos, consulte la presión de inflado del neumático recomendada en el manual del propietario del vehículo, o en la placa que se encuentra en el panel de la puerta del conductor del vehículo. Para los neumáticos de bicicleta, compruebe lo indicado en el neumático.

INFLADO DE EQUIPAMIENTO DEPORTIVO Y/O PEQUEÑOS OBJETOS INFLABLES

1. Desenrolle el cable de 12V y conecte el adaptador de 12V a la toma.
2. Atornille el adaptador del balón/globo al conector roscado.
3. Introduzca el adaptador del balón/globo en la válvula del objeto que se va a inflar.
4. Ajuste a la presión que desee. (Consulte el apartado Preajuste de la presión)
5. Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición 'I' y el compresor comenzará a funcionar. El compresor se apagará automáticamente una vez se ha alcanzado la presión preajustada.
6. Cuando se alcanten la presión preajustada, el compresor se apaga automáticamente.
7. Retire el conector roscado del neumático y desconecte el adaptador de 12V del vehículo.



PRECAUCIÓN

Permita que el compresor se enfríe durante diez minutos después de cada diez minutos de funcionamiento continuo.

Pulse el botón (9) para mejorar la visibilidad en la oscuridad. Mueva el botón de encendido/apagado a la posición 'I' para encender la luz. Mueva el botón de encendido/apagado a la posición 'O' para apagar la luz.

SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE



1. Gire la tapa superior para desmontarla.
2. Retire el fusible roto y monte uno nuevo.
3. Vuelva a montar la tapa superior en el enchufe girándola.

ESPECIFICACIONES

SKU#: 199-5921-6

Tensión de funcionamiento:	12V CC
Presión máx.:	100 PSI
Diámetro del pistón:	30mm
Fusible:	15A
Rendimiento:	de 0 a 30 PSI en aproximadamente 3 minutos (con un neumático P195/65R15. El tiempo puede variar según el tamaño del neumático en cuestión y las condiciones de funcionamiento.)
Accesorios:	2 adaptadores

PROTECCIÓN MEDIAMBIENTAL



No deseche este producto con la basura doméstica cuando haya terminado su vida útil; llévelo a un punto limpio de reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo del producto, y las instrucciones de uso del embalaje informan sobre los métodos de desecho correctos.

Los materiales son reciclables, como indican las marcas del aparato. Reciclando los aparatos antiguos o sus materiales, o dándoles otro uso, está haciendo una contribución importante a la protección del medio ambiente.

DECLARACIÓN DE LA CONFORMIDAD

Por medio de la presente

Service Best International B.V.
De Run 4271
5503 LM Veldhoven
Holanda
T: +31 (0)40 2302300
F: +31 (0)40 2302302

declara que 0623236 Compresor de aire digital cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la EN 61000-6-3:2007+A1:2011, EN 61000-6-1:2007 (Directivas 2004/108/EC (EMC)).

El expediente técnico se mantiene a nuestras oficinas en Veldhoven, Holanda.

Veldhoven, 27/3/2013

P. Zwanenburg, managing director